



I. Traduzca uno de los siguientes textos (5 puntos):

A)

Tras informarse sobre la intención de sus soldados, César avanza con una legión hacia la ciudad de Rímini y, tras encontrarse con sus tribunos, ordena a las demás legiones que le sigan. También acude Lucio César.

Cognita militum voluntate, Ariminum cum ea legione proficiscitur ibique tribunos plebis, qui ad eum confugerant, convenit; reliquas legiones ex hibernis evocat et subsequi iubet. Eo Lucius Caesar adulescens venit, cuius pater Caesaris erat legatus.

(CÉSAR, *Bellum civile* I 8)

B)

Séneca plantea en qué consisten verdaderamente la riqueza y la pobreza.

Illa vero non est paupertas, si laeta est; non qui parum habet, sed qui plus cupit, pauper est. Quid enim refert quantum illi in arca, quantum in horreis iaceat, quantum pascat aut feneret, si alieno imminet, si non adquisita sed acquirenda computat?

(SÉNECA, *Epistulae morales ad Lucilium* I 2, 6)

II. Responda a tres de las siguientes preguntas, según haya elegido el texto anterior (1 punto por pregunta):

A)

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *militum*, *confugerant*, *cuius*, *legatus*.
2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *plebeyo*, *reliquia*, *hibernación*, *venir*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.
3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *cum ea legione*, *reliquas legiones*, *eo*.
4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *Eo Lucius Caesar adulescens venit, cuius pater Caesaris erat legatus*.

B)

1. Enumere las posibilidades morfológicas de las siguientes formas: *laeta*, *illi*, *iaceat*, *computat*.
2. Busque en el texto las palabras relacionadas etimológicamente con *pobreza*, *yacer*, *ajeno*, *inminente*. Explique el significado de esas palabras españolas en relación con su etimología.
3. Explique la función que desempeñan los siguientes sintagmas: *laeta*, *parum*, *non adquisita sed acquirenda*.
4. Analice sintácticamente la siguiente oración: *non qui parum habet, sed qui plus cupit, pauper est*.

III. Escriba brevemente sobre una de las siguientes cuestiones (2 puntos):

1. El teatro romano.
2. El epigrama.



CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

I. De la traducción (5 puntos):

Texto A:

De <i>Cognita a convenit</i> :	2 puntos
De <i>reliquas a iubet</i> :	1 punto
De <i>Eo a legatus</i> :	2 puntos

Texto B:

De <i>Illa a est</i> :	1 punto
De <i>non a est</i> :	1 punto
De <i>Quid a computat</i> :	3 puntos

Para atribuir cada una de estas cantidades se tendrá en cuenta la comprensión global de cada una de las oraciones y, en su caso y a pesar de no darse esta, la comprensión de la estructura sintáctica. No se asignarán puntos por la traducción "correcta" de unidades sintácticas de nivel sintagma o menores.

II. De las preguntas sobre gramática (3 puntos):

El punto de cada una de estas preguntas se distribuirá de forma proporcional entre las respuestas esperadas. El alumno deberá responder con concreción y exactitud. En las cuestiones de sintaxis, se calificará en función de la importancia del error.

III. De las preguntas sobre literatura (2 puntos):

Los dos puntos de esta pregunta, relativa al temario de literatura latina, se distribuirá en un 30% para la estructura global de la respuesta (capacidad de síntesis, expresión escrita, orden y claridad) y un 70% para los contenidos específicos.

NOTA: El alumno puede utilizar el diccionario (sin el apéndice gramatical) durante la prueba.